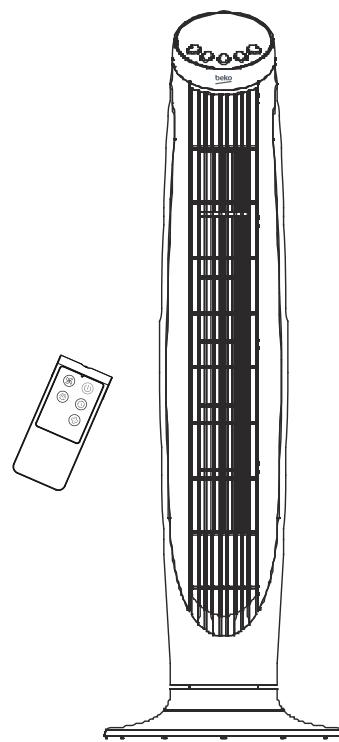


Tower Fan

User Manual



EFW6000WS

EN

EN/FR/IT/DE/RO

01M-8837593200-4520-01



Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.
	Warning to actions that must never perform.
	Warning for electric shock.
	Warning for danger of fire.
	Warning for hot surfaces.



This product has been produced in environmentally friendly, modern facilities

Complies with the WEEE Regulation.



CONTENTS

1 Safety instructions	4
2 Part figure	6
3 Assembly instructions	7
4 Operation instructions	8
4.1 Remote controller (Fig. 4).....	8
4.2 Buttons on fan body/panel indication (Fig. 6)	9
5 Other	10
5.1 Maintenance instructions.....	10
5.2 Cleaning.....	10
5.3 Technical data	10
6 Disposal	11

1 Safety instructions

Warning

Read rules for safe operation and instructions carefully.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
- Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
- When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore.
 - Prior cleaning unplug the fan.
 - The rotor guard shall not be dissembled/opened to clean the rotor blades.
 - Wipe the fan enclosure and rotor blade guard with a slightly damp cloth.

1 Safety instructions

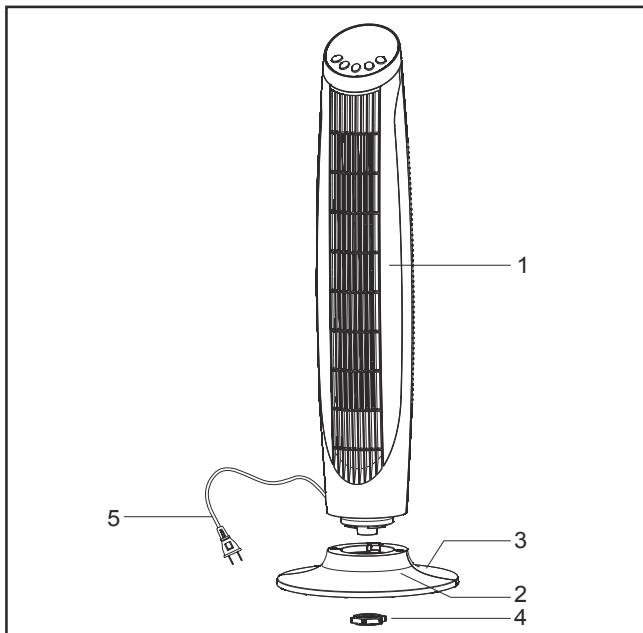


- This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Rules for safe operation

- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- Do not use fan in window, rain may create electrical hazard.
- Household use only.

2 Part figure



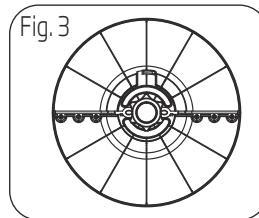
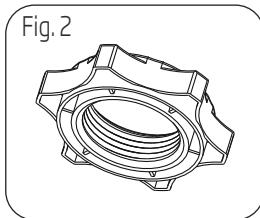
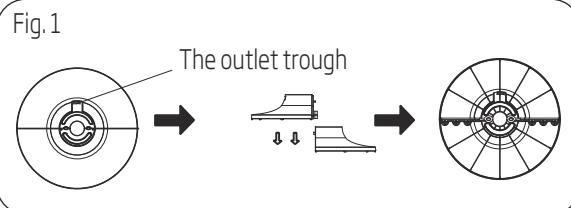
1. Body
2. Front base
3. Rear base
4. Plastic nut
5. Power cord



Note: All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

3 Assembly instructions

1. Take out the fan body and the spare parts from the box. Put the front base onto rear base and join them together. (See Fig. 1)
2. Pass the power cord through the flute, then insert the fan body into the base. (See Fig. 3)
3. Fix the fan body on the base with the plastic nut. (See Fig. 2)



4 Operation instructions

4.1 Remote controller (Fig. 4)

a. Key instruction

1. "⊕" On/Off key

The "On" key is for switching on the fan. The fan will be started at breeze step.

Press the "Off" key if the fan needs to switch off.

2. "⊖" Speed key

When the fan started, press this key repeated, the fan will work with "1-2-3" circulatory.

3. "⌚" Mode key

Press this key to select mode. The sequence is normal, natural, and sleep when this key being touched repeatedly or continuously. The light indicate mode state.

4. "⤒" OSC/Louver key

After the fan has started, press this key to select oscillation mode. The lights on the display can indicate fan oscillation mode.

5. "⌚" Timing key

Press this timer key repeatedly to set the time for air delivery. Increase in increments up to "1-2-3-4-5-6-7-8" hours.

b. Batteries

(battery not included in the packaging)

1. Slide the battery compartment cover.

2. Insert the batteries, and make sure that the batteries are placed as shown in the Fig. 5.

3. Slide back the battery cover.



Note: Use size "AAA" manganese or alkaline batteries. Do not use rechargeable batteries.

Model <IEC> : LR03

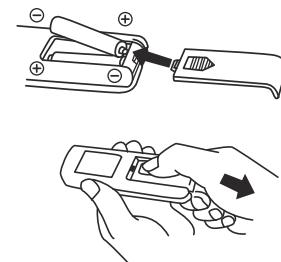
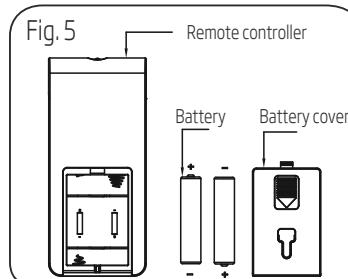
Voltage <V> : 1.5

Dimension <mm> : Ø10*44

Capacity <mAh> : 1150

Type : dry battery

Material : zinc manganese



4 Operation instructions

Battery warning as below



1. Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
2. Do not mix old and new batteries.
3. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

c. Remote controller operation

Point the remote controller at the receptor on body of the fan and press the desired button. The remote controller will work at distances of up to roughly five meters and the angle of 30 degree included between right and left from the receptor.

The batteries must be removed from the remote controller before it is scrapped and that they are disposed of safely.

d. Overheat protection of the motor

The windings of the motor have a thermal-fuse that burns out and the fan switches off and temperature of the motor is no longer going up so that plastic parts of the fan don't subject to deformation so far so to be burned by the overheating if the motor is overheated for any unexpected reason.

4.2 Buttons on fan body/panel indication (Fig. 6)

The buttons on the body such as On/Off, Speed, Mode, Timer, Oscillation have the same functions as those of the corresponding keys on the remote controller.

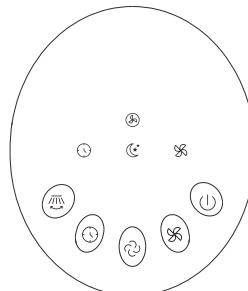


Fig. 6

5 Other

5.1 Maintenance instructions

The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

1. Before cleaning and assembling, fan must be unplugged.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner, bending.
5. Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.

5.2 Cleaning

1. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
2. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap. Thoroughly remove soap film with dry cloth.

5.3 Technical data

Power supply: 220V-240V, 50Hz

Technical and design modifications reserved.

6 Disposal



Note: This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Information

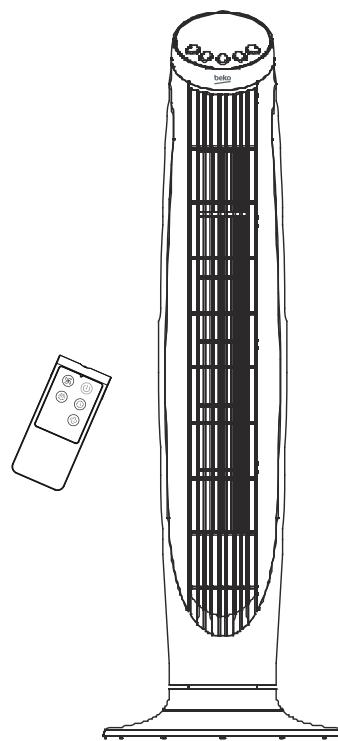
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	21	m ³ /min
Fan power input	P	45	W
Service value	SV	0.47	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P _{SB}	0.5	W
Fan sound power level	L _{WA}	65	dB(A)
Maximum air velocity	C	2.50	meters/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879: 1986+ (corr. 1992)		
Contact details for obtaining more information	Arçelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey		



www.beko.com

Ventilateur colonne

Manuel d'utilisation



EFW6000WS

FR

EN/FR/IT/DE/RO



Veuillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client, Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Beko. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et font l'objet d'un contrôle de qualité minutieux. À cet effet, veuillez lire en intégralité le présent manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous remettez le produit à un autre utilisateur, remettez-le-lui avec le manuel de l'utilisateur. Veillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

Signification des pictogrammes

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel d'utilisation :

	Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.
	Avertissement à propos des situations dangereuses qui pourraient entraîner des blessures ou des dégâts matériels.
	Avertissement relatif aux actions à ne jamais effectuer.
	Avertissement : risque d'électrocution.
	Avertissement : risque d'incendie.
	Avertissement : risque de brûlure.



Ce produit a été fabriqué dans le respect de l'environnement et dans des installations modernes.

Ce produit est conforme à la réglementation DEEE (Déchets équipements électriques et électroniques) en vigueur.



Tables des matières

1 Consignes de sécurité	4
2 Schéma des pièces	6
3 Instructions de montage	7
4 Instructions d'utilisation	8
4.1 Télécommande (Fig. 4)	8
4.2 Signalétique des touches sur la colonne/le tableau du ventilateur (Fig. 6).....	9
5 Autres instructions	10
5.1 Consignes d'entretien.....	10
5.2 Nettoyage.....	10
5.3 Données techniques.....	10
6 Mise au rebut	11

1 Consignes de sécurité

Avertissement

Veuillez lire attentivement les instructions et consignes de sécurité.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, une personne mandatée pour faire le SAV ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.
- Ne jamais immerger l'unité, le cordon ou la fiche dans de l'eau ni dans tout autre liquide afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer.
- Une fois le ventilateur monté, la grille de protection de l'hélice ne doit plus être enlevée.
 - Débranchez le ventilateur avant de le nettoyer.
 - Il n'est pas nécessaire de démonter/d'ouvrir la grille de protection du rotor pour nettoyer l'hélice.
 - Essuyez la grille de protection de l'hélice ainsi que la surface du ventilateur à l'aide d'un chiffon légèrement humide.

1 Consignes de sécurité

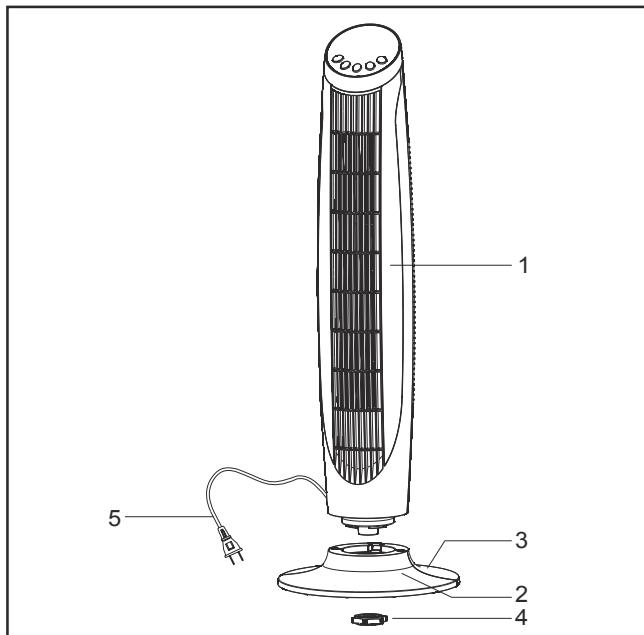


- Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Consignes de sécurité

- Ne tentez jamais d'introduire vos doigts, un crayon ou tout autre objet à travers la grille lorsque le ventilateur est en marche.
- Débranchez le ventilateur lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.
- Assurez-vous que le ventilateur est placé sur une surface stable lorsqu'il est en marche, afin d'éviter qu'il ne se renverse.
- Ne mettez pas le ventilateur en marche à proximité d'une fenêtre car la pluie pourrait générer un danger électrique en s'infiltrant dans l'appareil.
- Cet appareil est uniquement conçu pour un usage domestique.

2 Schéma des pièces



1. Colonne
2. Partie avant du socle
3. Partie arrière du socle
4. Écrou en plastique
5. Cordon d'alimentation



Remarque : Toutes les illustrations présentes dans ce manuel sont données uniquement à titre d'exemple. En cas de différence entre le produit réel et son illustration, la forme actuelle prévaut.

3 Instructions de montage

1. Sortez la colonne de ventilation et les pièces détachées de la boîte. Placez la partie avant du socle sur la partie arrière, puis enclenchez-les pour les unir. (Voir Fig. 1)
2. Passez le cordon d'alimentation dans l'orifice, puis insérez la colonne du ventilateur dans le socle. (Voir Fig. 3)
3. Fixez la colonne du ventilateur dans le socle à l'aide de l'écrou en plastique. (Voir Fig. 2)

Fig.1



Fig.2

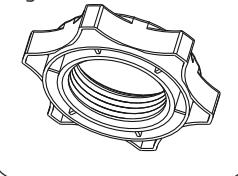
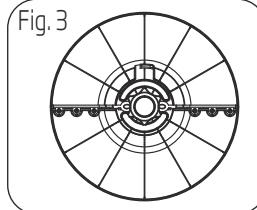


Fig.3



4 Instructions d'utilisation

4.1 Télécommande (Fig. 4)

a. Instructions relatives aux touches

1. « () » Touche Marche/Arrêt

La touche « Marche » permet de mettre en marche le ventilateur. Le ventilateur se met en marche sur la vitesse Brise.

Appuyez sur la touche « Arrêt » pour éteindre le ventilateur.

2. « () » Touche Vitesse

Une fois le ventilateur en marche, appuyez sur cette touche plusieurs fois de suite pour modifier la vitesse du souffle selon l'ordre suivant : « 1-2-3 ».

3. « () » Touche Mode

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un mode. Lorsque vous appuyez sur cette touche plusieurs fois de suite ou que vous la maintenez enfoncée, les modes défilent selon cet ordre : Normal, Naturel et Nocturne. Le voyant lumineux indique le mode sélectionné.

4. « () » Touche Oscillation

Lorsque le ventilateur est en marche, appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode Oscillation. Les voyants lumineux au niveau de l'affichage peuvent indiquer le mode d'oscillation du ventilateur.

5. « () » Touche Minuteur

Appuyez sur la touche Minuteur plusieurs fois de suite pour définir l'heure de mise en marche du souffle d'air. Le minuteur augmente par incrément de 1 heure jusqu'à 8 heures.

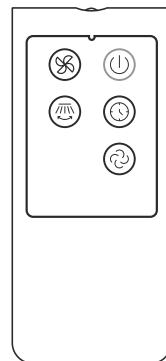


Fig. 4

b. Piles

(piles non fournies)

1. Faites glisser le couvercle du compartiment des piles pour l'ouvrir.

2. Installez les piles comme indiqué dans la Fig. 5.

3. Refermez le couvercle du compartiment des piles.



Remarque : Utilisez des piles alcalines de taille « AAA ». N'utilisez pas de piles rechargeables.

Modèle <IEC> : LR03

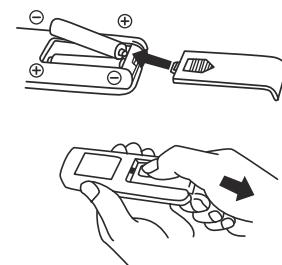
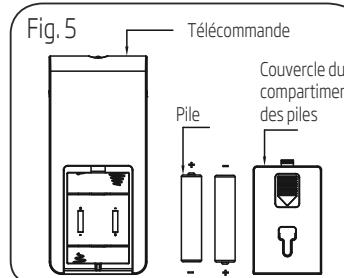
Voltage <V> : 1.5

Dimensions <mm> : Ø10*44

Capacité <mAh> : 1150

Type : batterie sèche

Matériau : zinc manganèse



4 Instructions d'utilisation



Avertissements relatifs aux piles ci-dessous

1. Ne tentez pas de détruire les piles par le feu car elles pourraient exploser ou fuir.
2. Ne mélangez pas piles neuves et piles usées.
3. Ne mélangez pas piles alcalines, piles standard (zinc-carbone) et/ou piles rechargeables (nickel-cadmium).

c. Fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande en direction du récepteur situé sur la colonne du ventilateur (au niveau de l'écran LCD) et appuyez sur la touche souhaitée. La télécommande fonctionne jusqu'à environ cinq mètres de distance, dans un angle de 30 degrés compris entre la droite et la gauche du récepteur.

Lorsque vous souhaitez recycler le produit et la télécommande, retirez les piles et mettez-les au rebut en toute sécurité.

d. Protection du moteur en cas de surchauffe

Le bobinage du moteur est doté d'un fusible thermique susceptible de chauffer fortement lorsque le ventilateur est en marche. En cas de surchauffe (pour une raison imprévue), le ventilateur s'éteint automatiquement afin que la température du moteur redescende et que les composants en plastique ne se déforment pas sous l'effet de la chaleur.

4.2 Signalétique des touches sur la colonne/le tableau du ventilateur (Fig. 6)

Les touches situées sur la colonne, telles que Marche/Arrêt, Vitesse, Mode, Minuteur, Oscillation, ont les mêmes fonctions que les touches correspondantes sur la télécommande.

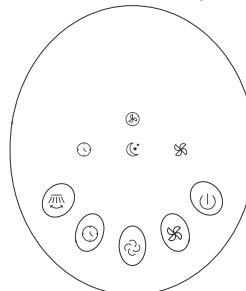


Fig. 6

5 Autres instructions

5.1 Consignes d'entretien

Ce ventilateur exige peu d'entretien. N'essayez pas de le réparer par vous-même. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter un technicien qualifié.

1. Débranchez le ventilateur avant son nettoyage et/ou son montage.
2. Empêchez la poussière de s'accumuler à l'arrière de l'appareil, afin de garantir une bonne circulation de l'air vers le moteur. Ne démontez pas le ventilateur pour ôter la poussière.
3. Veuillez essuyer les parties extérieures à l'aide d'un chiffon non pelucheux imprégné de détergent doux.
4. N'utilisez aucun solvant ni détergent abrasif car ils pourraient rayer la surface de l'appareil. N'utilisez aucun des produits suivants pour nettoyer l'appareil : essence, dissolvant, produit corrosif.
5. Ne laissez pas de l'eau ou tout autre liquide s'infiltrer dans le boîtier du moteur ou mouiller les composants intérieurs.

5.2 Nettoyage

1. Avant de le nettoyer, assurez-vous que l'appareil est bien débranché de sa source d'alimentation électrique.
2. Les composants en plastique doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon non pelucheux imprégné de savon doux. Retirez soigneusement tous les résidus de savon à l'aide d'un chiffon sec.

5.3 Données techniques

Alimentation électrique : de 220V à 240V environ, 50Hz

Sous réserve de modifications techniques ou d'aspect extérieur du produit.

6 Mise au rebut



Remarque : Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



D'information

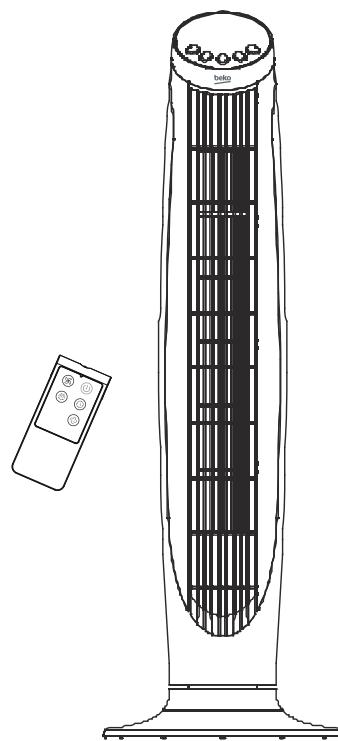
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal du ventilateur	F	21	m ³ /min
Puissance du ventilateur	P	45	W
Valeur de service	SV	0.47	(m ³ /min)/W
Consommation électrique en mode Veille	P _v	0.5	W
Niveau de puissance sonore du ventilateur	L _{WA}	65	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	2.50	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879: 1986+ (corr. 1992)		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey		



www.beko.com

Ventilatore a colonna

Manuale dell'utente



EFW6000WS

IT

EN/FR/IT/DE/RO



Leggere prima il presente manuale!

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto un prodotto Beko. Ci auguriamo che lei ottenga i migliori risultati dal suo prodotto, realizzato secondo elevati standard di qualità e con una tecnologia all'avanguardia. Pertanto, legga attentamente tutto il manuale e tutti i documenti di accompagnamento, prima di utilizzare il prodotto, e li conservi per riferimento futuro. Se cede il prodotto a qualcun altro, gli fornisca anche il manuale dell'utente. Segua tutte le avvertenze e le informazioni riportate nel manuale dell'utente.

Significato dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in diverse sezioni di questo manuale:

	Informazioni importanti o suggerimenti pratici sull'utilizzo.
	Avvertenza per situazioni di pericolo relative a vita e proprietà.
	Prestare attenzione alle operazioni da non eseguire.
	Attenzione alle scosse elettriche.
	Attenzione al pericolo di incendi.
	Attenzione alle superfici calde.



Il presente prodotto è stato realizzato in strutture ecosostenibili e moderne

Conforme alla Direttiva RAEE.



SOMMARIO

1 Istruzioni per la sicurezza	4
2 Componenti	6
3 Istruzioni per il montaggio	7
4 Istruzioni di funzionamento	8
4.1 Telecomando (Fig. 4)	8
4.2 Pulsanti sul pannello di controllo del corpo del ventilatore (Fig. 6)	9
5 Istruzioni supplementari	10
5.1 Istruzioni per la manutenzione	10
5.2 Pulizia	10
5.3 Dati tecnici	10
6 Smaltimento	11

1 Istruzioni per la sicurezza

Attenzione

Leggere attentamente le regole e le istruzioni per il funzionamento sicuro.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare rischi.
- Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, anche in caso di mancata esperienza o conoscenza, solo se controllati e istruiti all'uso sicuro dell'elettrodomestico e informati sui possibili rischi. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza. I bambini piccoli devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giocheranno con l'apparecchio.
- Quando l'apparecchio non è in uso e prima della pulizia, scollarlo dalla presa di corrente.
- Tenere le apparecchiature elettriche lontano dalla portata dei bambini e dai disabili. Non consentire l'uso dell'apparecchio senza la supervisione altrui.
- Una volta assemblato il ventilatore, la protezione della ventola del rotore non deve essere più smontata.
 - Prima di effettuare la pulizia, scollare il ventilatore.
 - La protezione del rotore non deve essere smontata/aperta per pulire la ventola.

1 Istruzioni per la sicurezza

- Pulire l'involucro del ventilatore e la protezione della ventola con un panno leggermente inumidito.

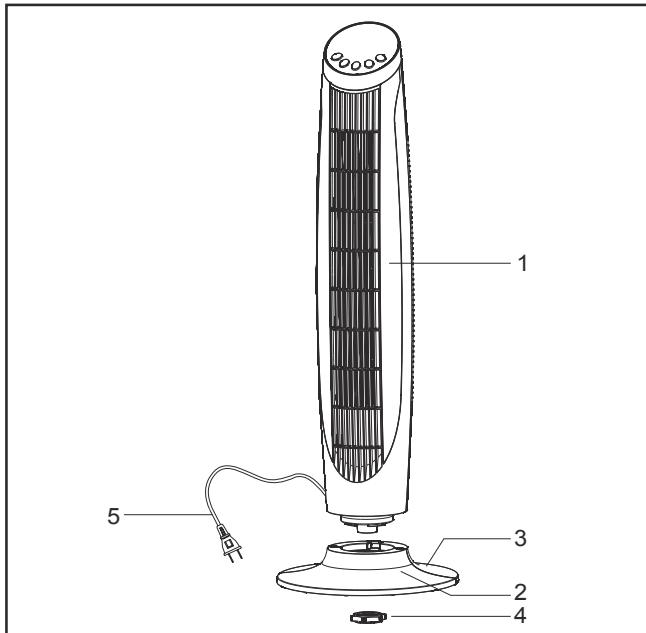


- Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Regole per il funzionamento sicuro

- Non inserire mai dita, matite o altri oggetti attraverso la griglia mentre la ventola è in movimento.
- Scollegare il ventilatore quando lo si sposta da un luogo a un altro.
- Durante il funzionamento, accertarsi che il ventilatore sia posizionato su una superficie stabile per evitare che si ribalti.
- Non utilizzare il ventilatore nei pressi di una finestra aperta, le intemperie potrebbero provocare scosse elettriche.
- Da utilizzarsi solo al chiuso.

2 Componenti



1. Corpo
2. Base anteriore
3. Base posteriore
4. Dado in plastica
5. Cavo di alimentazione



Nota: Tutte le illustrazioni di questo manuale servono solo a scopo esplicativo. Qualsiasi discrepanza tra l'oggetto reale e l'illustrazione raffigurata deve essere rapportata all'oggetto reale.

3 Istruzioni per il montaggio

1. Estrarre il corpo del ventilatore e i componenti dalla scatola. Collocare la base anteriore sulla base posteriore e unirle. (Consultare la Fig. 1)
2. Far passare il cavo di alimentazione attraverso la scanalatura, quindi inserire il corpo del ventilatore nella base. (Consultare la Fig. 3)
3. Fissare il corpo del ventilatore sulla base con il dado in plastica. (Consultare la Fig. 2)

Fig. 1

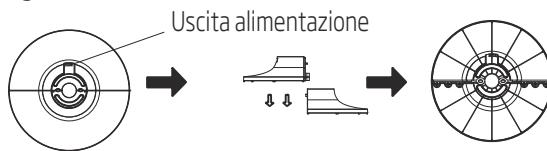


Fig. 2

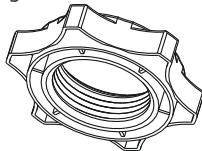
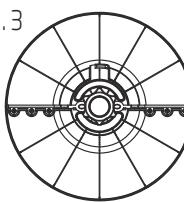


Fig. 3



4 Istruzioni di funzionamento

4.1 Telecomando (Fig. 4)

a. Funzionamento dei tasti

1. "()" Pulsante di accensione/spegnimento

Il tasto "On" serve per accendere il ventilatore. Il ventilatore si avvierà alla velocità minima.

Per spegnere il ventilatore, premere il pulsante "Off".

2. " " Pulsante velocità

Quando il ventilatore è acceso, premere più volte questo pulsante per modificare in sequenza la velocità.

3. " " Pulsante Modalità

Premere questo pulsante per selezionare la modalità. La sequenza, modificabile premendo più volte il pulsante, è Normal (Normale), Natural (Naturale) e Sleep (Notte). La luce indica in quale modalità si trova il ventilatore.

4. " " Pulsante Oscillazione/Deflettore

Quando il ventilatore è acceso, premere questo pulsante per selezionare la modalità di oscillazione. Le luci sul display indicano la modalità di oscillazione del ventilatore.

5. " " Pulsante Timer

Premere questo pulsante più volte per impostare la durata del timer. La durata è modificabile con incrementi di "1-2-3-4-5-6-7-8" ore.

b. Batterie

(La batteria non è inclusa nella confezione)

1. Far scorrere il coperchio del vano batterie.

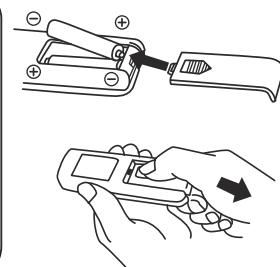
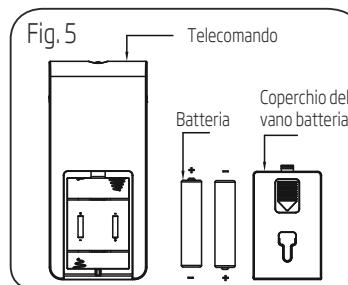
2. Inserire le batterie e accertarsi che siano posizionate secondo quanto indicato in Fig. 5.

3. Riposizionare il coperchio del vano batterie.



Nota: Utilizzare batterie alcaline o al manganese "AAA". Non utilizzare batterie ricaricabili.

Modello <IEC>: LR03
Voltaggio <V>: 1.5
Dimensione <mm>: Ø10 * 44
Capacità <mAh>: 1150
Tipo: batteria a secco
Materiale : zinco manganese



4 Istruzioni di funzionamento



Avvertenze sulle batterie

1. Non smaltire le batterie bruciandole in quanto potrebbero verificarsi esplosioni o fuoriuscite di liquidi.
2. Non utilizzare congiuntamente batterie usate e nuove.
3. Non mescolare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).

c. Funzionamento del telecomando

Puntare il telecomando verso il ricevitore sul corpo del ventilatore e premere il pulsante desiderato. Il telecomando funziona a distanze fino a circa cinque metri e ad angolazioni di 30 gradi, anche a destra e a sinistra del ricevitore.

Le batterie devono essere rimosse dal telecomando prima che siano esaurite e devono essere smaltite in modo sicuro.

d. Protezione del motore da surriscaldamento

Gli avvolgimenti del motore sono dotati di un fusibile termico e il ventilatore si spegne nel caso vengano raggiunte temperature elevate. In questo modo è possibile evitare che la parte in plastica del ventilatore subiscano deformazioni o si brucino a causa del calore in caso il motore si surriscaldi per qualsiasi motivo.

4.2 Pulsanti sul pannello di controllo del corpo del ventilatore (Fig. 6)

I pulsanti sul corpo del ventilatore come Accensione/Spegnimento, Velocità, Modalità, Timer e Oscillazione, presentano le stesse funzioni dei corrispondenti tasti del telecomando.

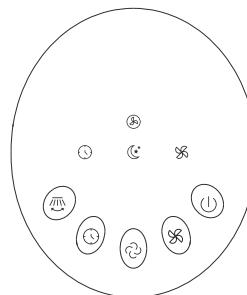


Fig. 6

5 Istruzioni supplementari

5.1 Istruzioni per la manutenzione

Il ventilatore non richiede particolari attenzioni. Non tentare di riparare il ventilatore da soli. Rivolgersi a personale qualificato se occorre eseguire delle riparazioni.

1. Prima di eseguire pulizia e assemblaggio, il ventilatore deve essere scollegato dall'alimentazione.
2. Per garantire l'adeguata circolazione dell'aria nei pressi del motore, rimuovere la polvere dalle prese d'aria sul retro del motore. Non smontare il ventilatore per rimuovere la polvere.
3. Pulire le parti esterne con un panno morbido imbevuto di detergente delicato.
4. Non utilizzare detergenti o solventi abrasivi per evitare di graffiare la superficie. Non utilizzare benzina, acquaragia o altri prodotti corrosivi come detergenti.
5. Non lasciare che acqua o altri liquidi penetrino nell'involucro del motore o nelle parti interne.

5.2 Pulizia

1. Accertarsi di scollegare l'alimentazione prima di eseguire la pulizia.
2. Le parti in plastica devono essere pulite con un panno morbido imbevuto con acqua insaponata. Rimuovere accuratamente i residui di sapone con un panno asciutto.

5.3 Dati tecnici

Alimentazione: 220V-240V, 50Hz

Specifiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

6 Smaltimento



Nota: Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



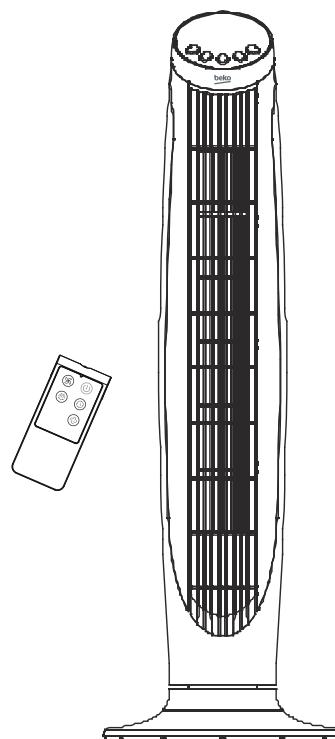
Informazioni			
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata d'aria massima	F	21	m ³ /min
Alimentazione ventilatore	P	45	W
Valore di servizio	SV	0.47	(m ³ /min)/W
Consumo energetico in standby	P _{SB}	0.5	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	L _{WA}	65	dB(A)
Velocità dell'aria massima	C	2.50	metri/sec
Norma di misura per il valore di servizio	IEC 60879:1986+ (corr. 1992)		
Dettagli del contatto per ulteriori informazioni	Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey		



www.beko.com

Turmventilator

Bedienungsanleitung



EFW6000WS
DE
EN/FR/IT/DE/RO



Lesen Sie zunächst diese Bedienungsanleitung durch!

Sehr geehrte Kunden und Kundinnen!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Beko entschieden haben. Wir hoffen, dass Ihnen dieses Produkt optimalen Nutzen bringen wird. Dieses hochwertige Produkt wurde mit modernster Technologie hergestellt. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und heben Sie alle Dokumente gut auf. Falls Sie das Produkt an Dritte weitergeben, überreichen Sie auch diese Bedienungsanleitung. Beachten Sie alle Warnungen und Informationen in dieser Bedienungsanleitung.

Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole finden Sie im Verlauf der Bedienungsanleitung:



Wichtige Information oder nützliche Hinweise für den Gebrauch.



Warnung vor Situationen, die eine Gefahr für Leben und Sacheigentum darstellen.



Warnung bzgl. Handlungen, die durchgeführt werden müssen.



Warnung vor Stromschlägen.



Warnung vor Brandgefahren.



Warnung vor heißen Oberflächen.



Dieses Produkt wurde in einer umweltgerechten, modernen Produktionsstätte hergestellt.

Entspricht der WEEE-Richtlinie.



INHALTSVERZEICHNIS

1 Sicherheitshinweise	4
2 Teileübersicht	6
3 Installationsanleitungen	7
4 Gebrauchsanleitungen	8
4.1 Fernbedienung (Abb. 4).....	8
4.2 Tasten am Gerät/Bedienfeld (Abb. 6).....	9
5 Andere Funktionen	10
5.1 Wartung.....	10
5.2 Reinigung.....	10
5.3 Technische Daten.....	10
6 Entsorgung	11

1 Sicherheitshinweise

Warnung

Lesen Sie die Hinweise für einen sicheren Gebrauch sowie alle Anleitungen sorgfältig durch.

- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Um Stromschläge zu vermeiden, dürfen weder das Produkt noch das Kabel oder der Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Dieses Gerät ist geeignet für den Gebrauch durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung und Wissen, sofern sie beaufsichtigt und über den sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet werden und die damit einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungsarbeiten und Benutzerwartungen dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden. Kleinkinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Reinigung vom Netzstrom.
- Trennen Sie das Gerät während des Nichtgebrauchs und vor der Reinigung vom Netzstrom.
- Halten Sie elektrische Geräte von Kindern oder gebrechlichen Personen fern. Solche Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht verwenden.
- Nach der Installation des Geräts darf die Abdeckung des Ventilatorflügels nicht mehr abgenommen werden.
 - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Netzstrom.
 - Die Abdeckung des Rotors darf für die Reinigung des Rotorblatts nicht abgenommen/geöffnet werden.
 - Wischen Sie das Gehäuse des Gebläses und die Abdeckung des Rotorblatts mit einem leicht angefeuchteten Lappen ab.

1 Sicherheitshinweise

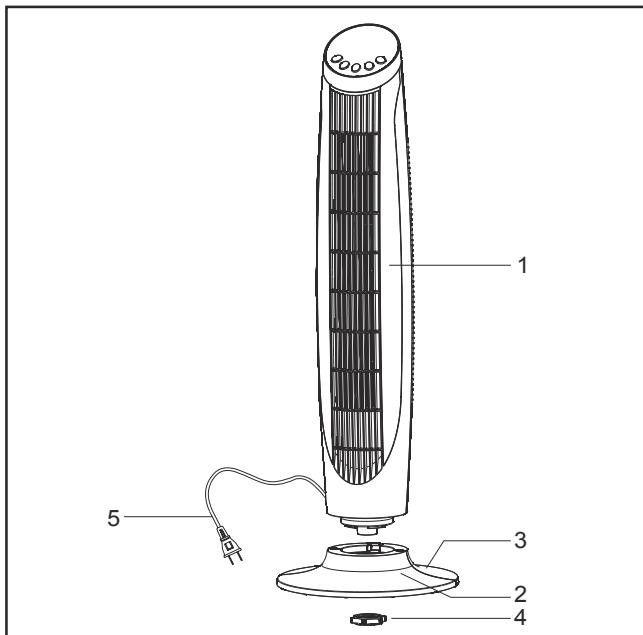


- Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

Anleitungen für den sicheren Gebrauch

- Stecken Sie während des Gebrauchs weder Finger noch Stifte oder andere Gegenstände durch die Schutzabdeckung.
- Trennen Sie den Ventilator vom Netzstrom, bevor Sie diesen an einen anderen Ort stellen.
- Stellen Sie den Ventilator während des Gebrauchs auf einen stabilen Untergrund, damit er nicht umkippen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Fenstern; Regen kann Stromschläge verursachen.
- Nur für den Heimgebrauch.

2 Teileübersicht



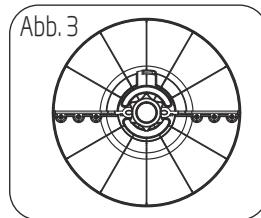
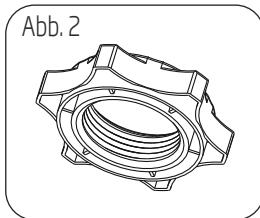
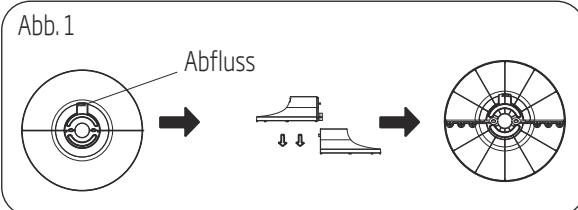
1. Hauptgerät
2. Vorderer Sockel
3. Hinterer Sockel
4. Kunststoffmutter
5. Netzkabel



Hinweis: Alle Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen und hat immer Priorität.

3 Installationsanleitungen

1. Nehmen Sie das Gerät und die Ersatzteile aus der Verpackung. Setzen Sie den vorderen Sockel auf den hinteren Sockel und verbinden Sie beide Teile miteinander. (Siehe Abb. 1)
2. Führen Sie das Netzkabel durch die Rille und stecken Sie den Ventilator in den Sockel. (Siehe Abb. 3)
3. Sichern Sie den Ventilator unter Verwendung der Kunststoffmutter am Sockel. (Siehe Abb. 2)



4 Gebrauchsanleitungen

4.1 Fernbedienung (Abb. 4)

a. Tasten und Funktionen

1. „()“ Ein/Aus-Taste

Verwenden Sie die „Ein“-Taste zum Einschalten des Ventilators. Das Gerät startet den Betrieb mit der Windeinstellung.

Drücken Sie die „Aus“-Taste, um das Gerät auszuschalten.

2. „()“ Leistungstaste

Drücken Sie nach dem Einschalten diese Taste wiederholt. Mit jedem Drücken wählt das Gerät nacheinander die Einstellungen „1-2-3“.

3. „()“ Modus-Taste

Drücken Sie die Taste zur Auswahl des Modus. Durch wiederholtes oder kontinuierliches Drücken der Taste werden nacheinander der normale Modus, der natürliche Modus und der Schlafmodus ausgewählt. Die Anzeige weist auf den Modus hin.

4. „()“ OSZILLATION/Lüftungsschlitz

Nach dem Einschalten des Geräts drücken Sie diese Taste zur Auswahl des Oszillationsmodus. Die Anzeigen im Display weisen auf den Oszillationsmodus hin.

5. „()“ Timer-Taste

Drücken Sie diese Taste wiederholt, um die Zeit für den Betrieb einzustellen. Wählen Sie „1-2-3-4-5-6-7-8“ Stunden.

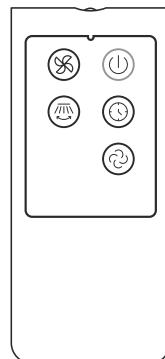


Abb. 4

b. Batterien

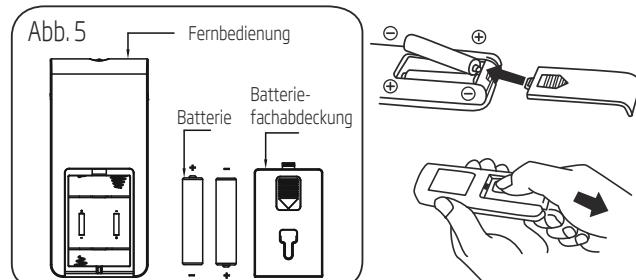
(Batterie nicht im Lieferumfang enthalten)

1. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung auf.
2. Legen Sie die Batterien gemäß den Angaben in Abb. 5 ein.
3. Schließen Sie dann wieder die Batteriefachabdeckung.



Hinweis: Verwenden Sie Mangan- oder Alkalibatterien des Typs „AAA“. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

Modell <IEC>: LR03
Spannung <V>: 1.5
Abmessung <mm>: Ø10 * 44
Kapazität <mAh>: 1150
Typ : Trockenbatterie
Material : Zinkmangan



4 Gebrauchsanleitungen



Beachten Sie nachfolgende Warnung für Batterien

1. Batterien nicht ins Feuer werfen, sie könnten explodieren oder auslaufen.
2. Alte und neue Batterien nicht gemeinsam verwenden.
3. Unterschiedliche Batterietypen wie Alkalibatterien, herkömmliche Batterien (Kohle-Zink) oder wiederaufladbare Batterien (Nickel-Kadmium) nicht gemeinsam verwenden.

c. Gebrauch der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor am Gerät und drücken Sie die jeweils erforderliche Taste. Die Fernbedienung funktioniert innerhalb einer Reichweite von bis zu fünf Metern und bis zu 30 Grad links und rechts vom Sensor.

Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, falls Sie diese entsorgen. Entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß.

d. Überhitzungsschutz des Motors

Der Motor verfügt über eine Thermosicherung. Falls diese Sicherung durchbrennt, schaltet sich das Gerät automatisch aus, damit die Temperatur des Motors nicht weiter ansteigt und sich die Kunststoffteile des Geräts nicht verformen oder verbrennen, falls der Motor aus unerwarteten Gründen überhitzt.

4.2 Tasten am Gerät/Bedienfeld (Abb. 6)

Die Tasten am Gerät (Ein/Aus, Leistung, Modus, Timer, Oszillation) haben die gleiche Funktionsweise wie die jeweiligen Tasten auf der Fernbedienung.

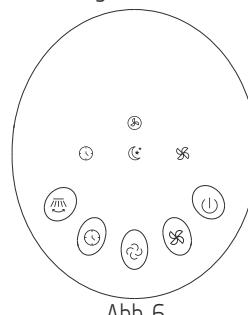


Abb. 6

5 Andere Funktionen

5.1 Wartung

Der Ventilator muss nur geringfügig gewartet werden. Reparieren Sie den Ventilator nicht eigenständig. Sofern erforderlich, lassen Sie das Gerät nur von qualifizierten Wartungstechnikern reparieren.

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und Installation vom Netzstrom.
2. Um eine ordnungsgemäße Belüftung des Motors zu gewährleisten, müssen die Belüftungsschlitzte an der Rückseite des Motors sauber gehalten werden. Der Ventilator darf für die Beseitigung von Schmutz nicht demontiert werden.
3. Wischen Sie die äußereren Teile mit einem weichen Lappen und etwas mildem Reinigungsmittel vorsichtig ab.
4. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, da anderenfalls die Oberfläche beschädigt werden könnte. Verwenden Sie keine der nachfolgenden Reinigungsmittel: Benzin, Verdünner, ätzende Reiniger.
5. Lassen Sie weder Wasser noch andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse oder die inneren Teile eindringen.

5.2 Reinigung

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Netzstrom.
2. Reinigen Sie Kunststoffteile mit einem weichen Lappen, den Sie mit etwas Spülmittel anfeuchten. Entfernen Sie Spülmittellrückstände mit einem trockenen Lappen.

5.3 Technische Daten

Stromversorgung: 220V-240V, 50Hz

Änderungen der technischen Daten und am Design vorbehalten.

6 Entsorgung



Hinweis: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.



Geräteinformationen

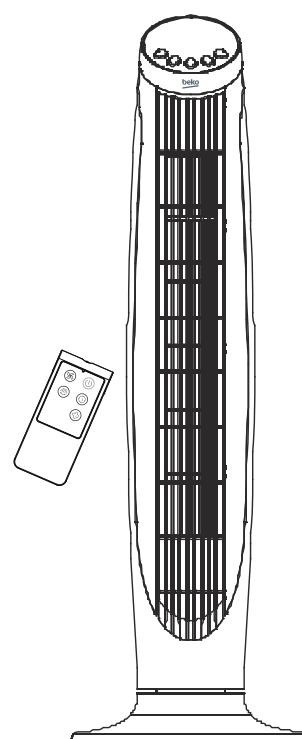
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximales Luftvolumen	F	21	m³/Min
Gebläse-Leistung	P	45	W
Servicewert	SV	0.47	(m³/Min)/W
Standby-Energieverbrauch	P _{SB}	0.5	W
Geräuschpegel	L _{WA}	65	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	2.50	Meter/Sek.
Bewertungsstandard für Servicewert	IEC 60879: 1986+ (corr. 1992)		
Kontaktdaten für die Bereitstellung weiterer Informationen	Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey		



www.beko.com

Ventilator turn

Manual de utilizare



EFW6000WS

RO

EN/FR/IT/DE/RO



Vă rugăm să consultați în prealabil acest manual de utilizare!

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales un produs Beko. Sperăm să obțineți cele mai satisfăcătoare rezultate de la acest produs, ce a fost fabricat la standarde de calitate și cu tehnologie de ultimă generație. De aceea, înainte de a folosi produsul, vă rugăm să consultați în întregime manualul de utilizare și toate celelalte documente aferente acestuia ce servesc drept referință pentru întrebuiențări ulterioare. Dacă încredințați produsul unei alte persoane, oferiți, de asemenea, și manualul de utilizare. Respectați toate atenționările și informațiile din manualul de utilizare.

Semnificația simbolurilor

În diferitele capitole ale acestui manual, veți întâlni următoarele simboluri:

	Informații importante sau sfaturi utile cu privire la utilizare.
	Avertizare asupra situațiilor care pot pune în pericol viața și bunurile materiale.
	Avertisment pentru acțiuni ce nu trebuie niciodată întreprinse.
	Avertizare pentru electrocutare.
	Avertizare pentru pericol de incendiu.
	Avertizare pentru suprafețe fierbinți.



Acest produs a fost fabricat în condiții moderne cu respectarea normelor de protecție a mediului.

Produsul este în conformitate cu Regulamentul privind DEEE.



CUPRINS

1 Instrucțiuni referitoare la siguranță	4
2 Figura	6
3 Instrucțiuni de asamblare	7
4 Instrucțiuni de operare	8
4.1 Telecomandă (Fig. 4)	8
4.2 Butoane pe corpul ventilatorului/indicatorul panoului (Fig. 6)	9
5 Altele	10
5.1 Instrucțiuni de întreținere	10
5.2 Curățarea	10
5.3 Date tehnice	10
6 Eliminare	11

1 Instrucțiuni referitoare la siguranță

Avertizare

Citîți cu atenție regulile și instrucțiunile pentru utilizarea în condiții de siguranță.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit fie de către producător, de un reprezentant al service-ului sau de o persoană calificată pentru a evita orice pericol.
- Pentru a vă proteja împotriva riscului de electrocutare, nu lăsați dispozitivul, cablul sau ștecărul în apă sau alte lichide.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vîrstă de peste 8 ani precum și de persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane cărora le lipsesc experiența și cunoștințele, doar în cazul în care li se asigură supraveghere sau primesc instrucțiuni pentru utilizarea în condiții de siguranță și informații asupra riscurilor implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și lucrările de întreținere nu trebuie să fie făcute de copii fără supraveghere. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Atunci când aparatul nu este în uz și înainte de curățare, deconectați-l de la priză.
- Nu țineți aparatelor electrice la îndemâna la copiilor sau a persoanelor infirme. Nu permiteți folosirea aparatelor fără supraveghere.
- Din momentul asamblării ventilatorului, carcasa de protecție a paletelor rotorului nu trebuie scoasă.
 - Înainte de curățare, scoateți ventilatorul din priză.
 - Pentru curățarea lamelor, protecția rotorului nu trebuie

1 Instrucțiuni referitoare la siguranță

dezasamblată sau deschisă.

-Ștergeți cadrul ventilatorului și carcasa de protecție a palelor rotorului cu o cârpă ușor umedă.

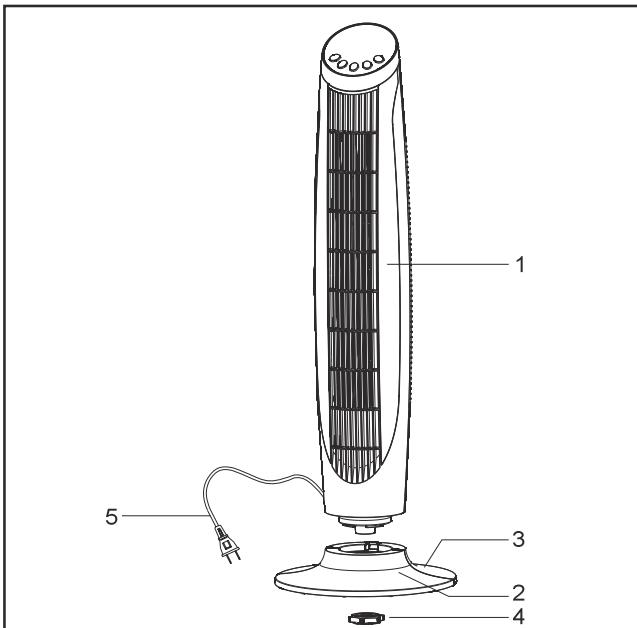


• Asigurați-vă că bateriile plate sunt eliminate în conformitate cu legile și reglementările locale. Simbolul de pe baterie și ambalaj indică faptul că bateria livrată împreună cu produsul nu trebuie considerată deșeu menajer. În anumite locuri, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu un simbol chimic. În cazul în care bateriile conțin mai mult de 0,0005% mercur sau mai mult de 0,004% plumb, simbolul Hg pentru mercur și simbolul Pb pentru plumb sunt plasate sub simbolul chimic. Asigurându-vă că bateriile sunt eliminate în mod corespunzător, veți contribui la prevenirea posibilelor daune aduse mediului și sănătății umane, care s-ar produce în cazul în care bateriile nu sunt eliminate în mod corespunzător.

Reguli de utilizare în siguranță

- Nu introduceți niciodată degetele, creioane sau orice alt obiect prin grila ventilatorului în funcțiune.
- Scoateți ventilatorul din priză, atunci când îl mutați dintr-un loc în altul.
- Pentru a evita răsturnarea, asigurați-vă că ventilatorul în funcțiune este poziționat pe o suprafață plană.
- Nu puneti ventilatorul în funcțiune lângă fereastră, deoarece ploaia poate cauza accidente de natură electrică.
- Doar pentru uz casnic.

2 Figura



1. Corp
2. Bază față
3. Bază spate
4. Piuliță de plastic
5. Cablu de alimentare



Notă: Toate imaginile din acest manual au doar un scop explicativ. În caz de neconcordanță între obiectul real și ilustrație, obiectul real va avea întâietate.

3 Instrucțiuni de asamblare

1. Scoateți corpul ventilatorului și piesele de schimb din cutie. Punetă baza din față pe baza din spate și uniți-le. (A se vedea Fig. 1)
2. Treceți cablul de alimentare prin canal, apoi introduceți corpul ventilatorului în bază.
(A se vedea Fig. 3)
3. Fixați corpul ventilatorului pe bază cu piuliță din plastic. (A se vedea Fig. 2)

Fig. 1

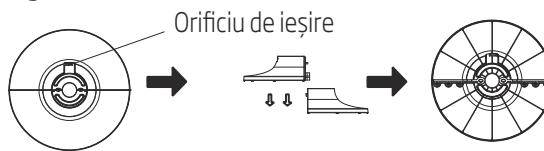


Fig. 2

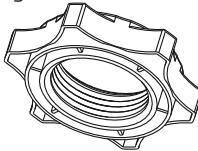
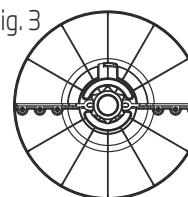


Fig. 3



4 Instrucțiuni de operare

4.1 Telecomandă (Fig. 4)

a. Instrucțiuni taste

1. „“ Tasta On/Off (Pornit/Oprit)

Tasta „On” (pornit) servește la pornirea ventilatorului. Ventilatorul va fi pornit la pasul briză.

Apăsați tasta „Oprit” dacă ventilatorul trebuie să se opreasă.

2. „“ tasta Speed (Viteză)

Când ventilatorul a pornit, apăsați repetat această tastă, ventilatorul va funcționa cu sistemul circulator „1-2-3”.

3. „“ Tasta Mode (Mod)

Apăsați această tastă pentru a selecta modul. Secvența este normală, naturală și pauză când această tastă este atinsă în mod repetat sau continuu. Lumina va indica starea modului.

4. „“ Tasta OSC/Fantă

După pornirea ventilatorului, apăsați această tastă pentru a selecta modul de oscilare. Luminile de pe afișaj pot indica modul de oscilare a ventilatorului.

5. „“ Tasta Timing (Cronometru)

Apăsați această tastă în mod repetat pentru a seta ora livrării aerului. Măriți în creșteri până la „1-2-3-4-5-6-7-8” ore.

b. Baterii

(bateria nu este inclusă în ambalaj)

1. Glisați capacul compartimentului pentru baterii.

2. Introduceți bateriile și asigurați-vă că bateriile sunt așezate aşa cum se arată în figura 5.

3. Glisați înapoi capacul bateriei.



Notă: Utilizați mărimea „AAA” de baterii alcaline sau cu mangan. Nu utilizați baterii reîncărcabile.

Model <IEC> : LR03

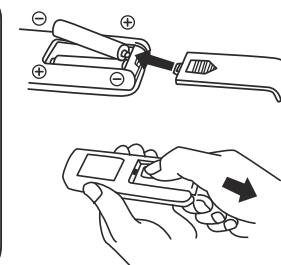
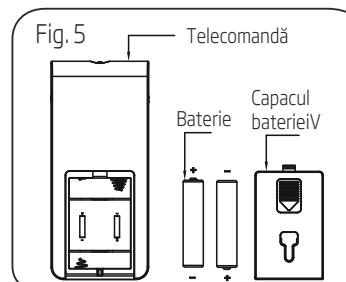
Voltaj <V> : 1.5

Dimensiune <mm> : Ø10*44

Capacitate <mAh> : 1150

Tip: baterie uscată

Material: zinc mangan



4 Instrucțiuni de operare



Avertizare privind bateria, după cum urmează

1. Nu aruncați bateriile în foc, bateriile ar putea exploda sau surge.
2. Nu amestecați bateriile vechi cu altele noi.
3. Nu amestecați baterii alcălino-aceidice (seria carbon) sau reîncărcabile (nickel-cadmiu).

c. Funcționarea telecomenzi

Îndreptați telecomanda către receptorul de pe corpul ventilatorului și apăsați butonul dorit. Telecomanda va funcționa la distanțe de până la aproximativ cinci metri și unghiul de 30 de grade inclus între dreapta și stânga de receptor.

Bateriile trebuie scoase din telecomandă înainte de a fi eliminate și vor fi eliminate în siguranță.

d. Protecția împotriva supraîncălzirii motorului

Înfășurările motorului au o siguranță termică care se poate arde, ventilatorul se poate opri și temperatura motorului nu mai crește, de aceea, piesele din plastic ale ventilatorului nu vor fi supuse deformării pentru a nu fi arse din cauza supraîncălzirii motorului din orice motiv n eașteptat.

4.2 Butoane pe corpul ventilatorului/indicatorul panoului (Fig. 6)

Butoanele de pe corp, cum ar fi „On/Off (Pornire/oprire)”, „Speed (Viteză)”, „Mode (Mod)”, „Timer (Cronometru)”, Oscilație au aceleași funcții ca și cele ale tastelor corespunzătoare de pe telecomandă.

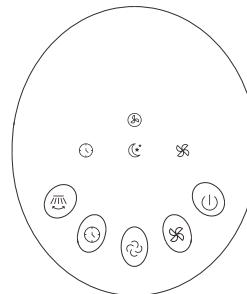


Fig. 6

5 Altele

5.1 Instrucțiuni de întreținere

Ventilatorul necesită o întreținere simplă. Nu încercați să îl reparați singur. În cazul în care necesită reparație, adresați-vă personalului calificat.

1. Înainte de curățare și asamblare, ventilatorul trebuie scos din priză.
2. Pentru a asigura o ventilație eficientă a aerului la motor, îndepărtați praful de pe orificiile de ventilație din spatele motorului. Nu demontați ventilatorul pentru a curăța praful.
3. Ștergeți părțile exterioare cu o cârpă moale înmuiată în detergent neagresiv.
4. Pentru a evita zgârierea suprafeței, nu folosiți detergent abraziv și nici solvenți. Nu utilizați niciunul dintre următorii agenți de curățare: benzină, diluant.
5. Evitați pătrunderea apei sau a oricărui alt lichid în carcasa motorului sau la părțile interne.

5.2 Curățarea

1. Înainte de curățare, asigurați-vă că ventilatorul este scos din priză.
2. Părțile din plastic trebuie curățate cu o cârpă umedă înmuiată în detergent neagresiv. Ștergeți surplusul de săpun cu o cârpă uscată.

5.3 Date tehnice

Alimentare electrică: 220 V-240 V, 50 Hz

Modificări tehnice și de proiectare rezervate.

6 Eliminare



Notă: Asigurați-vă că bateriile plate sunt eliminate în conformitate cu legile și reglementările locale. Simbolul de pe baterie și ambalaj indică faptul că bateria livrată împreună cu produsul nu trebuie considerate deșeu menajer. În anumite locuri, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu un simbol chimic. În cazul în care bateriile conțin mai mult de 0,0005% mercur sau mai mult de 0,004% plumb, simbolul Hg pentru mercur și simbolul Pb pentru plumb sunt plasate sub simbolul chimic. Asigurându-vă că bateriile sunt eliminate în mod corespunzător, veți contribui la prevenirea posibilelor daune aduse mediului și sănătății umane, care s-ar produce în cazul în care bateriile nu sunt eliminate în mod corespunzător.



Informații

Descriere	Simbol	Valoare	Unitate
Debitul maxim al ventilatorului	F	21	m ³ /min
Puterea ventilatorului	P	45	W
Valoarea de funcționare	SV	0,47	(m ³ /min)/W
Consumul electric în standby	P _{SB}	0,5	W
Nivelul puterii sunetului ventilatorului	L _{WA}	65	dB(A)
Viteza maximă a aerului	C	2,50	metri/s
Standardul de măsurare pentru valoarea de funcționare	IEC 60879:1986+ (cor.1992)		
Date de contact pentru obținerea mai multor informații	Arçelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey		



www.beko.com